

Книга рѣчь.

Глава 1

1 И вѣсть внигда сѣдѣхъ сѣдѣи, вѣсть глѣдъ на земли. И ѣде мѣжъ ѿ видлѣема іѣдина ѡвнѣтѣти въ селѣ мѡавли, сѣмъ и женѣ егѡ, и двѣ сыны егѡ:

2 ѣма же мѣжеви елѣмелѣхъ, ѣма же женѣ егѡ ноеминъ и ѣма двѣма сынѡма егѡ маалѡнъ и хелеѡнъ, ефраѡейстѣи ѿ видлѣема іѣдина. И прѣидѡша въ селѡ мѡавле, и вѣша тѣмѡ.

3 И ѡумре елѣмелѣхъ мѣжъ ноемининъ, и ѡстѣса ѡнѣ и ѡва сыны елѣ:
4 и поѣста севѣ жены мѡавѣтскѣа: ѣма едѣнѣи ѡрфѣ и ѣма вторѣи рѣчь: и жиша тѣмѡ до десѣти лѣтъ.

5 И ѡумрѡста ѡва сыны елѣ, маалѡнъ и хелеѡнъ, и ѡстѣса женѣ ѿ мѣжа своегѡ и ѿ ѡвоиухъ сынѡвъ елѣ.

6 И востѣ ѡнѣ и ѡвѣ снѡхѣ елѣ, и возвратѣшасѣ съ селѣ мѡавла: занѣ ѡуслѣша на селѣ мѡавли, ѣкѡ присѣтѣ гдѣ людѣи своиухъ дѣти ѣмъ хлѣвы.

7 И ѡидѣ ѿ мѣста, идѣже вѣ, ѡнѣ и ѡвѣ снѡхѣ елѣ съ нѣю, и идѣхъ въ пѣтъ возвратѣтѣса въ зѣмлю іѣдинѣ.

8 И речѣ ноеминъ ѡвѣма снохѣма своима: идѣте ѡубѡ, возвратѣтѣсѣ кѣждѡ въ дѡмъ ѡтца своегѡ: да сотворѣтъ гдѣ съ вѣми милѡстѣ, ѣкоже сотворѣсте со ѡумѣршими и со мноѡ:

9 да дѣстѣ гдѣ бѣтъ вѣмъ ѡврѣстѣи покѡи кѡейждѡ въ дѡмѣ мѣжа своегѡ. И цѣловѣ ѣ: ѡнѣ же воздвигѡша гласы своѣ и плакашасѣ,

10 и рекѡша еѣ: нѣ, но ѣдемъ съ товоѡ въ люди твоѣ.

11 И речѣ ноеминъ: ѡвратѣтѣсѣ ѡубѡ, дѣцѣри моѣ, вскѡю ѣдете со мноѡ; ѣли ецѣ мнѣ сынове во ѡутрѡвѣ моѣй, и вѣдѣтъ вѣмъ мѣжи;

12 возвратѣтѣсѣ ѡубѡ, дѣцѣри моѣ и ѡидѣте, ѣкѡ состарѣхсѣ, и не вѣдѣ мѣжъ: ѣще же вѣхъ и реклѣ, ѣкѡ ѡу менѣ естѣ надѣжда, да вѣдѣ мѣжъ и рѡждѣ сыны,

13 вѣ ли пождѣте ѣхъ, дѡндеже возрастѣтъ; и вѣ ли ѡудѣржитѣсѣ, да не вѣдете ѣноѣ мѣжъ; нѣ, дѣцѣри моѣ, ѣкѡ гѡрькѡ вѣстѣ мнѣ пѣче вѣсъ,

ѣкѡ ѡзыде на мѧ рѡкѧ гдѧнѧ.

14 И воздвигоша гласы своѧ, и плакаша паки. И цѣловѧ ѡрфѧ свекрѡвь своѡ, и возвратисѧ въ люди своѧ, рѡшь же послѣдова ѣй.

15 И рече ноеминь къ рѡшь: сѣ, возвратисѧ ѣтровь твоѡ къ людемь своимь и къ богѡмь своимь, возвратисѧ ѡубо и ты вслѣдъ ѣтрове своеѧ.

16 И рече рѡшь: не срѧщи менѣ то, ѣже ѡставити тебѣ или ѡвратитисѧ мнѣ ѡ тебѣ, но идѣже идеши ты, и азъ пойду, и идѣже водворишисѧ ты, водворюсѧ и азъ: людиѣ твои людиѣ мои, и вѣтъ твоѡ вѣтъ моѡ:

17 и идѣже ѡце ѡумреши, ѡумрѣ и тамѡ погрѣвѣсѧ: такѡ да сотворишь мнѣ гдѧ, и сѧ да приложитъ, ѣкѡ смѣрть разлѣчитъ междѡ мною и тобою.

18 Видѣвши же ноеминь, ѣкѡ ѡукрѣписѧ ѡна ити съ нѣю, ѡумолче глаголати къ нѣй ктоиѣ.

19 Идошѣ же ѡвѣ, дѡндеже прѣидѡшѣ въ видлеѣмь. И высть ѣгда прѣидѡшѣ ѡни въ видлеѣмь, и возгласѣ весь градъ ѡ нихъ, и рекоша: ѣда сѧ ѣсть ноеминь;

20 И рече къ нимъ: не зовѣте ѡубо менѣ ноеминь, но зовѣте менѣ горькѧ: ѣкѡ испѡлни мѧ горести вседержитель зѣлѡ:

21 азъ испѡлнѣ ѡидѡхъ, и нѣѣ тѣѣ мѧ возврати гдѧ: и вскъю мѧ нарицѧете ноеминь, гдѧ смири мѧ и вседержитель ѡзлѡби мѧ;

22 И возвратисѧ ноеминь и рѡшь мшавитѣнѧ снохѧ ѣл съ нѣю, ѡвращѧющыѧ съ сѣлѧ мшавлѧ: и прѣидѡшѣ въ видлеѣмь въ началѣ житвы ѣчмѣнѧ.

Глава 2

1 И вѣ мѡжъ знаѣмый мѡжѣ ноеминю: мѡжъ же силенъ ѡ рѡда ѣлѣмелѣхова, ѣмѧ же ѣмѣ воозъ.

2 И рече рѡшь мшавитѣнѧ къ ноемини: да иду ѡубо на нѣвѣ и соверѣ класы вслѣдствѡючи, идѣже ѡце ѡвращѣвладѣть прѣд ѡчима ѣгѡ. Рече же ѣй: иди, дщи (мѡл).

3 И иде, и пришѣдши собиращѣ на нѣвѣ вслѣдствѡючи жителемь: и

прїиде по слѣчию въ часть нѣвы вообзовы, ѣже ѿ срѣдства елімелѣхова.

4 **И** сѣ, вообзъ прїиде ѿ видлѣема и рече жнѣцимы: гдѣ съ вами. **И** рѣша емѣ: да блгвѣитъ тл гдѣ.

5 **И** рече вообзъ ѿтрокѣ своимѣ столющымъ надъ жателн: чѣл ѿтроковїца сїл;

6 **И** ѿвѣща ѿтрокѣ столюи надъ жнѣцимы, и рече: ѿтроковїца мшавїтїна ѣсть, прїшедша съ ноемїною ѿ села мшавла:

7 и рече: да совершѣ нѣѣ и сложѣ въ снопѣхъ по слѣдѣ жнѣцихъ: и прїиде, и стл ѿ ѡтра даже и до вѣчера, и ни малѣ почл на нѣвѣ.

8 **И** рече вообзъ къ рѣѣ: слыши, дщи, не ходи собирати на нѣвѣ ѣнѣ, и ты да не ѿидеши ѿсїдѣ: но здѣ прилѣпїса ко ѿтроковїцамъ моймъ,

9 и ѡчи твои да вѣдѣтъ на нѣвѣ, идѣже жнѣтъ, и да ходиши вслѣдъ ѣхъ: сѣ, заповѣдахъ ѿтрокѣмъ не коснѣтїса тебѣ: и егда возжаждеши, и да ѣдеши къ сосѣдамъ, и пїеши ѿнѣдѣже чѣрплѣтъ ѿтроцы.

10 **И** падѣ (ѿтроковїца) нїцъ и поклонїса до земли, и рече емѣ: что ѣкѣ ѿвѣтѣхъ благодѣтъ предъ ѡчїма твоїма, ѣже познѣти мѣ, ѣзъ же ѣсмѣ странна;

11 **И** ѿвѣща вообзъ и рече къ нѣй: возвѣщенїемъ возвѣстїса мнѣ, елика сотворїла еси со свекрѣвїю твоєю по ѡмѣртвїи мѣжа твоегѣ, и какѣ ѿстѣвила еси ѡтца твоегѣ и мѣтеръ твою и зѣмлю рожденїа твоегѣ, и прїшла еси въ люди, ѣхже не вѣдала ѿ вчѣра и третїагѣ днѣ:

12 да воздѣстъ гдѣ дѣло твоѣ, и да вѣдетъ мзда твоѣ испѣлнѣ ѿ гда вѣа ѣлева, къ немѣже прїшла еси ѡповѣти подъ крилѣма егѣ.

13 **Она** же рече: ѿвѣтѣхъ благодѣтъ предъ ѡчїма твоїма, господїне мой, ѣкѣ ѡтѣшилъ мѣ еси, и ѣкѣ глаголалъ еси въ сѣрдце рабы твоѣ, и сѣ, ѣзъ вѣдѣ ѣкѣ едина ѿ рабынѣ твоїхъ.

14 **И** рече ѣй вообзъ: ѡужѣ часъ ѣсти, прївлїжїса ѡубо сѣмѣ, да ѣси хлѣвъ мой, и ѡмочї ѡкрѣхъ твої во ѡцѣтъ. **И** сѣде рѣѣ ѿ страннѣ жателѣй: и подадѣ ѣй вообзъ прѣжмо, и ѣдѣ и насытїса, и ѡстѣ:

15 и востл собирати. **И** заповѣда вообзъ ѿтрокѣмъ своимъ, глаголѣ:

средѣ сноповъ да соби́раетъ, и не посрами́те ю̀:

16 и носáще носíte ѿ, и ѿлага́юще ѿлага́йте ѿ ѿ сноповъ, и ѿста́вите ю̀ соби́рати и ѿсти, и не возвра́ните ѿ.

17 И соби́ра до вѣчера на нѣвѣ, и измлачѣ́ еже совр̀, и бы́сть ѿкв ѿф̀ мѣра ѿчмѣна̀:

18 и вз̀, и прѣиде во гра́дъ. И видѣ́ свекрѡвь ѐ еже совр̀: и изѣ́мши рѡвь ѿ нѣдръ своѣхъ, даде́ свекрѡви своѣй, еже ѿста́вила, ѿ нѣхже насы́тиса.

19 И рече́ къ ней свекрѡвь ѐ: гдѣ́ еси́ соби́рала днесь, и гдѣ́ работала; да вѣ́детъ благословѣ́нъ позна́вый т̀. И повѣ́да рѡвь свекрѡви своѣй, гдѣ́ работала, и рече́: ѿм̀ мѣжъ воозъ, о́у негѡ́же работашъ днесь.

20 Рече́ же ноѣми́нь снохѣ́ своѣй: блг̀вѣ́нъ е́сть гдѣ́мъ, ѿкв не ѿста́ви мѣлѡсти своѣ̀ съ живы́ми и со о́умѣршнми. И рече́ ѿ ноѣми́нь: о́ужикъ е́сть на́мъ мѣжъ то́й, и е́сть ѿ о́ужикъ на́шихъ.

21 И рече́ рѡвь ко свекрѡви своѣй: и мнѣ́ о́убв рече́: ко о́троковѣ́цямъ моймъ пристáни, дѡндеже скончáютъ всю́ жáтвѡ, ѿже е́сть мнѣ́.

22 И рече́ ноѣми́нь къ рѡвѣ́ снохѣ́ своѣй: блг̀о, дщѣ́, ѿкв ходѣ́ла еси́ со о́троковѣ́цами ѐг̀, и не сопроти́влетсá тебѣ́ на ѿнѣ́й нѣвѣ́.

23 И пристá рѡвь ко о́троковѣ́цямъ воозъвы́мъ соби́рати (класы́), дѡндеже скончáсá жáтвѡ ѿчмѣна̀ и пшени́цы: и сѣ́де со свекрѡвѣ́ю своѣю́.

Глава́ 3

1 Рече́ же ѿ ноѣми́нь свекрѡвь ѐ: дщѣ́ (мо̀), не пони́д ли тебѣ́ покѡ́, да блг̀о тѣ́ вѣ́детъ;

2 и нѣ́вѣ воозъ́ не о́ужикъ ли на́мъ, и дѣ́же со о́троковѣ́цами ѐг̀ вы́ла еси́; сѣ́, то́й вѣ́детъ на гдѣ́мнѣ́ ѿчмѣ́нъ сѣ́ нѡци:

3 ты́ же измы́йсá, и по́мáсти лицѣ́ твоѣ́, и ѡ́блещы́сá въ рѣ́зы твоѡ́ (свѣ́тлы́), и изы́ди на гдѣ́но̀: не ѿвѣ́сá мѣжъ, дѡндеже скончáетъ ѿсти и пѣ́ти:

4 и вѣ́детъ вѣ́гда о́уснѡ́ти е́мѡ́, и позна́еши мѣ́сто, гдѣ́ лáжетъ, тáмиш да вни́деши, и ѡ́крые́ши о́у нѡгъ ѐг̀, и лáжеши: и то́й повѣ́стъ тебѣ́, ѿже ѿмáши творѣ́ти.

- 5 **И** рече рѣѡ къ ней: всѧ ѣлика речеши мнѣ, сотворю.
- 6 **И** иде на гѣмно, и сотвори по всемѸ, ѣлика заповѣда ей свекрѡвь ѣѧ.
- 7 **И** иде воозъ и пи, и възблажа сѣрдце егѡ, и иде спати со страны стѡга: она же прїиде втай, и ѡкры ѣже оу ногъ егѡ, и лже.
- 8 **И** высть въ полнощи, оужасеса мѡжъ и възматеса, и се, жена лежитъ оу ногъ егѡ:
- 9 и рече (ей воозъ): кто еси ты; Она же рече: азъ есмь рѣѡ равѧ твоѧ, да возложиши крило твоѡ на равѸ твоѡ, ѣкв оужикъ ты еси.
- 10 **И** рече воозъ: блгвѣна ты гдѣмъ бгомъ, дщи, ѣкв разблажила еси милость твоѡ послѣднюю пѧче пѣрвыѧ, еже не ити тебѣ всѣдъ юнштъ, ѣще оубогъ, ѣще богѧтъ:
- 11 и нѣѣ, дщи, не бойса: всѧ ѣлика речеши, сотворю тебѣ: вѣсть во все плѣмѧ людїи моїхъ, ѣкв жена силы ты еси:
- 12 и нѣѣ поистиннѣ оужикъ есмь азъ: но ещѣ есть оужикъ ближшїи менѣ:
- 13 прележи сїѡ нѡцъ, и вдетъ заѡтра ѣще прїиметъ тѧ, то благо: да поиметъ: ѣще ли не восхощетъ полти тебѣ, то помѡ тѧ азъ, живъ гдѣ: прележи до заѡтрїѧ.
- 14 **И** лежа оу ногъ егѡ до заѡтрїѧ: она же воста, прежде неже познати мѡжъ поѡрѡга своего. **И** рече воозъ: да не оувѣстса, ѣкв приходїла жена на гѣмно.
- 15 **И** рече ей: принеси покрывѧло еже на тебѣ, и держи ѣ. Она же держѧ ѣ, и намѣри ей шѣсть мѣръ ѧчмѣнѧ, и задѣ ей: и иде во градъ.
- 16 **И** прїиде рѣѡ ко свекрѡви своей. Она же рече ей: что есть, дщи; **И** повѣда ей всѧ, ѣлика сотвори ей мѡжъ.
- 17 **И** рече ей: шѣсть мѣръ сїхъ ѧчмѣнѧ даде ми, глагола во ко мнѣ: да не идеши тѡѧ ко свекрѡви своей.
- 18 Она же рече: сѣди, дщи, дѡндеже оувѣси, кѧкв падѣтъ слово: не оумолчитъ во мѡжъ, дѡндеже совершитса слово днесъ.

Глава 4

- 1 **И** воозъ прїиде ко вратѡмъ и сѣде тамъ: и се, оужикъ мимондѧше,

ѡ не́мже глаго́ла воо́зъ. **И** рече́ е́мѡ воо́зъ: о́укло́ни́вса сáди за́ѣ. **О**нь же о́укло́ни́са и сѣ́де.

2 **И** по̀ воо́зъ де́сать мѡ́жей ѿ старѣ́йшинъ гра́да, и рече́: сáдите за́ѣ. **И** сѣ́доша.

3 **И** рече́ воо́зъ о́ужикъ: ча́сть села́, ѡ́же е́сть бра́та на́шегѡ е́ліме́лѣха, ѡ́же даде́са но́еміи́нѣ́ возврати́вшейса ѿ села́ мѡ́авла:

4 **А́**зъ же реко́хъ: ѡ́вию тебѣ́ сїе́ во о́ухѡ твоѣ́, глаго́ла, приста́жи пре́д сѣ́дѡцими и́ пре́д старѣ́йшины лю́дїи мо́ихъ: и́ а́ще о́ужичество́еши, о́ужичество́и: а́ще же не́ о́ужичество́еши, повѣ́ждь ми́, да вѣ́даю: ѡ́кѡ нѣ́сть ра́звѣ́ тебѣ́ е́же о́ужичество́вати бли́жшїи, и́ **А́**зъ е́смь по́ тебѣ́. **О**нь же рече́: **А́**зъ е́смь, о́ужичество́ю.

5 **И** рече́ воо́зъ: въ де́нь въ **О**ньже приста́жеши село́ ѿ рѡ́ки но́еміи́ни, и́ ѿ рѡ́ы мѡ́авїта́ныни жены́ о́уме́ршагѡ, и́ сїю́ досто́итъ ти́ по́ати, да возста́виши ѡ́ма о́уме́ршагѡ въ насле́дїе́ е́гѡ́.

6 **И** рече́ о́ужикъ: не́ возмо́гѡ о́ужичество́вати себѣ́, да не́ разсы́плю насле́дїа́ мо́егѡ: о́ужичество́и себѣ́ ты́ о́ужичество́ моѣ́, **А́**зъ во не́ возмо́гѡ о́ужичество́вати.

7 **И** сїе́ о́управле́нїе́ вы́стъ пре́жде во і́или ѡ́ о́ужичество́ванїи́ и́ ѡ́ пре́мѣне́нїи, е́же о́укрѣ́пїти вса́кое сло́во: и́ и́ззѡ́ваше́ мѡ́жъ сапо́гъ сво́й, и́ да́ше по́дрѡ́гъ сво́емѡ́ о́ужичество́ющѡ́ о́ужичество́ е́гѡ́: и́ сїе́ бѡ́ше свидѣ́тельство во і́или.

8 **И** рече́ о́ужикъ воо́зѡ: приста́жи себѣ́ о́ужичество́ моѣ́. **И** и́ззѡ́въ сапо́гъ сво́й, даде́ е́мѡ́.

9 **И** рече́ воо́зъ старѣ́йшинамъ́ и́ всѣ́мъ лю́демъ: свидѣ́теле вѡ́ днѣ́сь, ѡ́кѡ приста́жа́хъ днѣ́сь вса́, ѡ́же е́ліме́лѣхѡ́ва, и́ вса́ е́лика сѡ́тъ хеле́ѡнѡ́ва и́ маалѡ́нѡ́ва, ѿ рѡ́ки но́еміи́ни:

10 ксе́мѡ́ же рѡ́ы мѡ́авїта́ныню́ женѡ́ маалѡ́ню́ по́емлю́ себѣ́ въ женѡ́ возста́вити ѡ́ма о́уме́ршагѡ въ насле́дїе́ е́гѡ́, да не́ погї́бнетъ ѡ́ма о́уме́ршагѡ ѿ бра́тїи́ е́гѡ́ и́ ѿ пле́мене́ лю́дїи́ е́гѡ́: свидѣ́теле вѡ́ днѣ́сь.

11 **И** ѿвѣ́щѡ́ша всї́ лю́дїе́ и́же о́у бра́тѡ́: свидѣ́теле е́смы́. **И** старѣ́йшины́ рѣ́ша: да да́стъ гдѣ́ женѣ́ твоѣ́й, вхо́дѡ́щей въ до́мъ тво́й, ѡ́коже

рахи́ли и ѿкѡ ли́н, ѿже созда́ша ѻбѣ до́мъ и́йлевъ, и сотвори́ша си́лѡ во
ѣфра́йѣ, и вѣдетъ ѿмѡ въ ви́рлеѣмѣ:

12 и вѣди до́мъ тво́й ѿкоже до́мъ фарэсовъ, е́гоже роди́ ѡма́рь и́дѣ, ѿ
ѡ сѣмене твоегѡ да́стъ тебѣ гдѣ ѡ равѣ се́лѡ ча́да.

13 И по́лѡ воо́зъ рѣѡ, и вы́сть е́мѡ жена́, и вни́де къ не́й: и даде́ ѿ гдѣ
зача́ти, и роди́ сы́на.

14 И реко́ша жены́ къ но́еминѣ: блгвѣнъ гдѣ, ѿже не разсы́па о́ужика
твоегѡ днѣсь, и прозо́ветсѡ ѿмѡ твоѡ во и́йли,

15 и вѣдетъ тебѣ во ѡбраца́ющаго дѡшѡ и въ прекорми́еніе ста́рости
твоеѡ, ѿкѡ сноха́ твоѡ, возлюбѣвшѡ тебѡ, роди́ сы́на, ѿже е́сть бла́га
тебѣ па́че се́дми сыно́вѡ.

16 И взѡ но́еминѡ ѡтрочѡ, и положи́ е́ на ло́нѣ своѡмѣ, и вы́сть е́мѡ
корми́лица.

17 И прозва́ша сосѣди ѿмѡ е́гѡ, глаго́люще: роди́сѡ сы́нъ но́еминѣ. И
нарекóша ѿмѡ е́мѡ ѡвѣдъ: се́й е́сть ѡтѣцъ іессѣа, ѡтца́ дѣдова.

18 И сѡ рѡдствѡ фарэсѡва: фарэсъ роди́ е́срѡма:

19 е́срѡмъ же роди́ а́рама: а́рамъ же роди́ а́мѣнада́ва:

20 а́мѣнада́въ же роди́ наассѡна: наассѡнъ же роди́ салми́она:

21 салми́онъ же роди́ воо́за: воо́зъ же роди́ ѡвѣда:

22 ѡвѣдъ же роди́ іессѣа: іессѣй же роди́ дѣда.